

# **Asilo, Suspensión de Expulsión, Convención contra la Tortura**

## **TESTIMONIO: Preparación para hablar con el juez.**

Estar preparado para hablar con el Juez y presentar su historia puede hacer la diferencia en si gana o pierde su caso. En el momento de su audiencia final, Usted habra sometido su solicitud, preparado documentación y pensado sobre su reclamación en gran detil. Ahora tiene la oportunidad de presentar su historia directamente al Juez. Usted debe convencer al Juez que Usted verdaderamente esta en peligro y que tiene buenas razones para temer regresar y que qualquier persona en situación también temeria. El Juez decidirá si le  **Cree su historia** y si cumple con la norma legal de protección.

### **Cómo Convencer Al Juez Que Está Diciendo La Verdad:**

#### **\* Las características y detalles: Quién, Qué, Cuándo, Dónde, Por qué, Cómo**

Es más probable que el Juez le crea su historia si es detallado y coherente. Esto significa que usted debe dar detalles específicos acerca de sus temores, y su historia en general debe tener sentido. Es muy importante que sea claro con el Juez acerca de a Quién le teme Usted, ¿Por qué le tiene miedo, Que le ha hecho o que le va a hacer, etc Mira en la hoja de "Escribiendo su Declaracion" para obtener más información sobre como ser específico.

#### **\* Credibilidad y Consistencia**

Para ayudar a convencer al Juez que está diciendo la verdad, usted necesita responder a todas las preguntas del Juez completamente y abiertamente. No oculte nada y no se niegue a contestar preguntas. Si no recuerda una respuesta, diga que no recuerda. Si usted no entiende una pregunta, pida una aclaración. Sobre todo, no responda a una pregunta incorrectamente pensando que la respuesta le ayudará. Ser honesto siempre le ayuda más. Recuerde también que puede ser acusado penalmente por mentir bajo juramento.

¿Quiere ser consistente entre lo que Usted escribió en su solicitud y la declaración y con lo que Usted dice ante el juez en la sala de audiencias. Esto significa que Usted debe decir las mismas cosas como las que anotó. Sepa exactamente lo que puso en sus documentos escritos para que puede estar seguro de que lo vaya a explicar de la misma manera ante el Juez. Si no está seguro de una fecha exacta o el número, siempre digo "aproximadamente" o "Creo que era alrededor de.." También puede explicar los acontecimientos relacionados con una al otro: "Los soldados vinieron a nuestro pueblo sólo después de la cosecha".

## **Asilo, Suspensión de Expulsión, Convención contra la Tortura**

Si después de revisar su solicitud y la declaración se da cuenta que alguna de la información esta incorrecta, Usted debe estar seguro de decirle al Juez y explicar por qué ahora esta haciendo cambios. Por lo general, el Juez le preguntará al comienzo de la audiencia final si usted desea hacer cualquier cambio o adición a su solicitud. En el caso de que el juez no le pregunte, esté preparado de presentar las correcciones de inmediato.

### **Cómo Demostrarle al Juez Que Su Caso Cumple Con La Norma Legal:**

Decir su historia en sus propias palabras es muy importante. Sin embargo, para ganar protección debe mostrar la forma en que su historia cumple con las definiciones legales de Asilo, Suspensión, o la Convención Contra la Tortura. Para entender mejor la forma en que su historia encaja a estas definiciones legales, puede leer el paquete llamado "Cómo presentar la solicitud de Asilo y la Suspensión de Expulsión", que usted puede encontrar en la biblioteca. También puede utilizar la forma llamada "Pensando en su Reclamación," o hablar con personal de nuestra organización.

### **\* Técnicas para la Preparación de Testimonio**

Hay muchas maneras diferentes que Usted se puede preparar para hablar con el Juez. Usted puede hablar acerca de su caso con otros, y practicar lo que quiera decir. Amigos pueden actuar como si fueran el Juez o el abogado de Inmigración y hacerle preguntas. También puede practicar Usted mismo pensando acerca de las preguntas que el Juez le podrá hacer y tomando notas de sus respuestas. Utilice la forma titulada en Pensando en su Reclamo para ayudarle.

### **\* Testigos**

Si es posible tener testigos venir a hablar con el Juez de su parte, esto puede ser muy útil. Usted debe pensar en los miembros de la familia y amigos que saben de las condiciones en su país y que han sido testigos o tengan información sobre lo que le pasó a Usted. Si no pueden venir en persona, también pueden escribir cartas a la Juez sobre lo que saben.

### **\* Datos Negativos**

Es muy importante que usted sea completo y honesta acerca de su historia, incluso con los datos que podrían reflejar negativamente en su caso. Usted puede pedir la oportunidad de explicar estos factores potencialmente negativos, y le mostrará al Juez que está intentando ser abierto y completo acerca de su historia. Si ICE descubre los hechos y los atrae a la atención

## **Asilo, Suspensión de Expulsión, Convención contra la Tortura**

del Juez antes de que Usted diga algo acerca de ello, podría aparecer ante el Juez que está intentando ocultar información.

### **\* Sea Cortés y Respetuoso**

La audiencia puede ser a veces tensa y puede ser fácil de molestarse. Sin embargo, siempre recuerde ser respetuoso hacia el Juez, el abogado de la inmigración y las otras personas en los tribunales. Este respeto recorre un largo camino para ayudar a su caso. También debe tener en cuenta las diferencias que puedan existir entre su la cultura en su país y la cultura de los Estados Unidos. Por ejemplo, en muchas culturas se considera una falta de respeto si mira a una persona de autoridad a los ojos. Sin embargo, en los Estados Unidos mirando a alguien en los ojos cuando se está hablando con ellos es una señal de que Usted está siendo honesto y abierto y también puede ser una señal de respeto.

### **\* Mantenga la calma!**

La audiencia a menudo hace que la gente se sienta nerviosa. Estar nervioso y aprensivo es normal, y muchas personas se sienten de esta manera en un cualquier tipo de establecimiento de un tribunal. Ayudará a su caso si puede mantener la calma y prestar especial atención a lo que está sucediendo. Si Usted aparenta estar seguro de si mismo en la presentación de su caso, le ayudara al juez sentirse seguro de su caso tambien.

### **\* Esto Será Difícil, Pero Usted Puede Hacerlo!**

Puede ser doloroso y preocupante de recordar los acontecimientos que le pasaron a Usted en el pasado y pensar en por qué tiene miedo de regresar a su país de origen. Obligandose a revivir los recuerdos también puede traer de vuelta la mismas emociones y temores. Es importante que tenga en mente que está explicando sus recuerdos y temores, con fin de ayudar a protegerse a Usted y a su familia para el futuro. Esto se toma mucha valentia. Dése suficiente tiempo para prepararse, tomar tiempo para relajarse y pensar en otras cosas y busce el apoyo de su familia y amigos. Con preparación previa será más fácil para Usted discutir su historia el día de su audiencia.